

---

# MANUAL

Bentlon Podo Gold Rotate

65880



**BENTLON**

---

## Forord

Vi vil gerne takke for den tillid du har vist os ved at købe vores produkt. Vi kan forsikre dig for at du har truffet et fremragende valg. Designet på dette produkt vil bidrage til det professionelle image der knytter sig til din virksomhed. Du skal læse denne manual grundigt, da produktet ved korrekt brug, holder længere, og du vil ikke blive skuffet. Opbevar denne manual i din umiddelbare nærhed, så du hurtigt kan finde den nødvendige hjælp.

### **Advarsel:**

Alt muligt er blevet gjort for at garantere sikker brug, men det er yderst vigtigt at læse hele manualen grundigt til ende. Hvis du er i tvivl om noget, kontakt da øjeblikkeligt din leverandør.

Udviklingsafdelingen på Dancohr er altid på udkig efter den nyeste indenfor teknisk know-how. Af denne grund kan der være små afvigelser i manualen eller brugen.

---

# Indholdsfortegnelse

|           |                                                           |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b>GENEREL INFORMATION .....</b>                          | <b>4</b>  |
| 1.1       | FUNKTIONER BENTLON PODO GOLD ROTATE .....                 | 4         |
| 1.2       | FØR DU BRUGER STOLEN.....                                 | 4         |
| <b>2.</b> | <b>BETJENING AF PRODUKTET .....</b>                       | <b>6</b>  |
| 2.1       | BETJENING AF STOLEN.....                                  | 6         |
| 2.2       | JUSTERINGER .....                                         | 6         |
| 2.3       | TILT.....                                                 | 7         |
| 2.4       | JUSTERING AF RYGLÆN .....                                 | 8         |
| 2.5       | ROTATION .....                                            | 8         |
| 2.6       | ARMSTØTTER.....                                           | 9         |
| 2.7       | HØJDE JUSTERING .....                                     | 9         |
| 2.8       | HOME FUNKTION .....                                       | 9         |
| 2.9       | JUSTERING AF BEN OG FODSTØTTER.....                       | 10        |
| <b>3.</b> | <b>VEDLIGEHOLDELSE OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER.....</b> | <b>11</b> |
| 3.1       | VEDLIGEHOLDELSE .....                                     | 11        |
| 3.2       | SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER.....                           | 11        |
| 3.3       | DIMENSIONER.....                                          | 12        |
| <b>4.</b> | <b>TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....</b>                      | <b>13</b> |
| <b>5.</b> | <b>INFORMATION OM BORTSKAFFELSE .....</b>                 | <b>14</b> |
| <b>6.</b> | <b>PRODUTMÆRKET .....</b>                                 | <b>15</b> |
| <b>7.</b> | <b>GARANTI .....</b>                                      | <b>16</b> |
| 7.1       | GARANTI POLITIK .....                                     | 16        |
| 7.2       | GARANTI POLITIK.....                                      | 16        |
| <b>EF</b> | <b>OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING .....</b>                   | <b>17</b> |

## 1. GENEREL INFORMATION

Produktet, sammen med tilbehør, er pakket i en kasse der egner sig til normal forsendelse. For at sikre at produktet ikke har taget skade under transporten, anbefaler vi at du tjekker produktet på følgende måde:

- (1) Pak produkt og tilbehør forsigtigt ud.
- (2) Undersøg produkt og kasse for skrammer, buler, revner mv.
- (3) Undersøg alle knapper, ledninger og kontakter for mulige skader.
- (4) Undersøg tilbehør for skader.

Hvis produktet eller tilbehør er blevet beskadiget under transport, skal du skriftligt oplyse din leverandør om dette inden 15 dage fra modtagelsen. **Transport skader der ikke er anmeldt eller anmeldt for sent, dækkes ikke af garantien.**

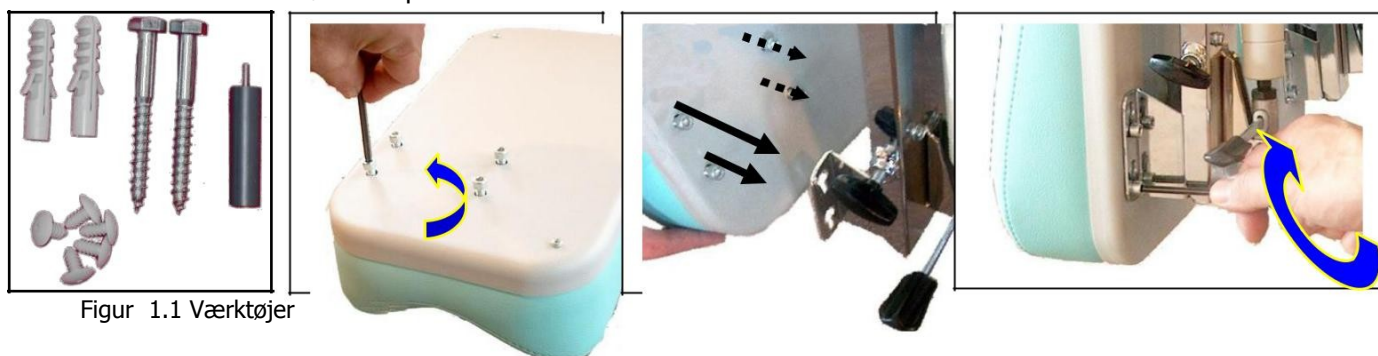
### 1.1 Funktioner Bentlon Podo Gold Rotate

Bentlon Podo Gold Rotate er topmodellen blandt Dancohr pedicure stole. En fodkontakt driver elektrisk højde, tilt og ryglæn uafhængigt af hinanden. Begge benstøtter kan justeres uafhængigt af hinanden i 3 retninger. Stolens sæde kan roteres til højre eller venstre med 0 - 90° og ryggen kan ligges vandret. Detaljer omkring de justerbare dele er beskrevet i kapitlet 'betjening af produktet'.

### 1.2 Før du bruger stolen

- ⤴ Når du har fjernet de hæfteklammer, der forbinder den midterste del af kassen med bunden, kan denne mellemdel let fjernes.
- ⤴ Stolen står nu frit på pallen. Undersøg nu om der opstod skader på stolen under transporten. I tilfælde af skade, kontakt da forhandleren med det samme!
- ⤴ Nu kan 2 personer løfte stole og forsigtigt bære den hen til den tiltænkte plads.

I plastikposen der følger med stolen, finder du de nødvendige værktøjer til at montere stolen til gulvet og til at montere benstøtterne på stolen



Figur 1.1 Værktøjer

De justerbare fødder findes på hjørnerne af stolen. (Se illustration 1.2). De kan skrues til højre for at gøre dem kortere og til venstre for at gøre dem længere. Et ujævnt gulv eller anden ustabilitet af stolen, kan korrigeres med disse justerbare fødder. Juster stolen til dens højeste position og vip stolen til siden for at få lettere adgang til fødderne.

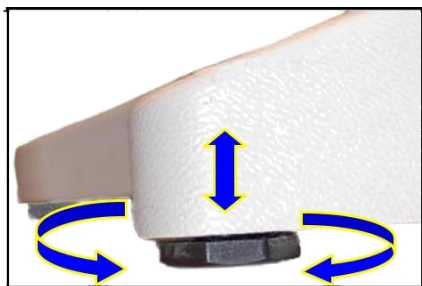
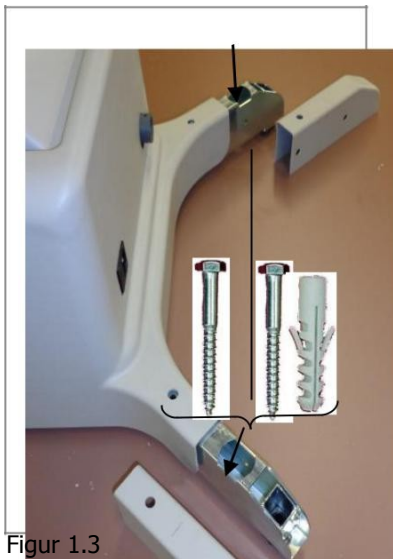


Figure 1.2 Justerbar fod

- ⚡ For at montere stolen, juster højden til ca. det viste niveau.
- ⚡ Skær så forsigtigt plastikpropperne af med en lille kniv (se figur 1.3)



Figur 1.3

- ⚡ Nu kan dækslet nemt fjernes.
- ⚡ Eventuelle rester fra de 4 propper kan nemt fjernes med værktøj.
- ⚡ Monter nu stolen til gulvet.
- ⚡ Hvis du har trægulv, brug da kun de to medfølgende skruer.
- ⚡ Hvis stolen skal monteres i et beton/sten gulv, skal de to medfølgende rawl plugs sættes i før stolen skrues fast. Der skal bores for med et murrerbor der har Ø 12mm.

Når stolen er monteret til gulvet, kan begge dæksler sættes på igen. For at gøre dette skal du bruge de 4 propper og værktøjet

- ⚡ Stik det medfølgende værktøj in i en af propperne.
- ⚡ Med et let slag fra en hammer kommer propperne let på plads. Gentag med de 3 andre propper.

Armstøtterne på Bentlon® Podo Platinum samles som følger:



Figur 1.4 Samling af armstøtter

Drej armstøtten helt bagover til bagerst eposition. Placer polstringen på undersiden af armen. Pres så plastikcoveret over polstringen så det er i korrekt position. Til slut, skru det godt fast med de medfølgende skruer, brug en flad skruetrækker.

## 2. BETJENING AF PRODUKTET

### 2.1 Betjening af stolen

Bagerst på stolen til højre finder du stikket til fodbetjeningen. Stikket er sat korrekt i når det ser ud som vist i fig. 2.1. Sørg for at stikket vender rigtigt når det sættes i. Ellers risikerer du at pindene inde i stikket bliver beskadiget. Stikket skal presses så langt ind som muligt, og dette kan godt kræve en indsats.

Til venstre for stikket til fodbetjeningen sidder stikket til strøm. Sæt først ledningen i stolen og herefter tilslut til en stikkontakt med jordforbindelse.



Figur 2.1 Korrekt indsat stik

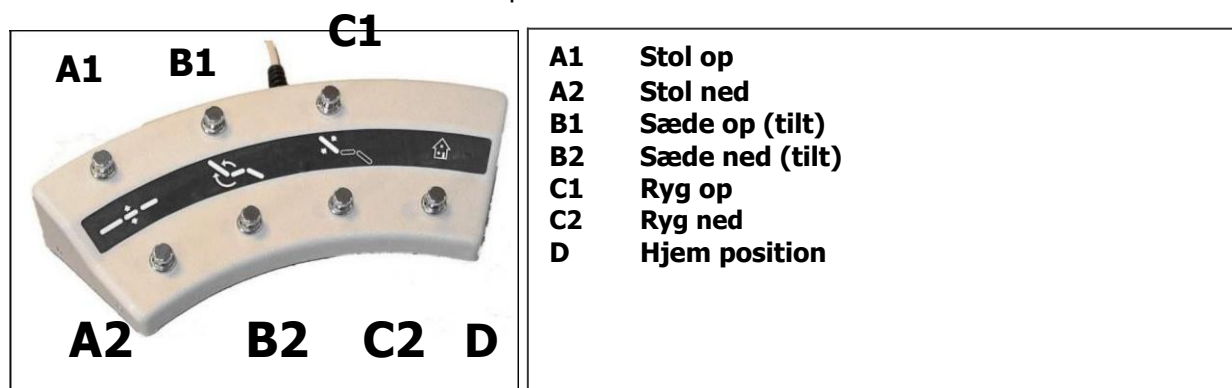
#### Bemærk:

Før du slutter stolen til strøm, tjek da om netværksspændingen oplyst på CE mærkningen er tilsvarende med den tilgængelig spænding i dit land.

### 2.2 Justeringer

Stolen indstilles elektronisk via kontakterne på fodbetjeningen (se figur 2.2).

Hold kontakterne nede indtil den ønskede position er nået.



Figur 2.2 Justeringer

|                                                                                   | <b>Driftsfunktioner</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>1</b> Fodbetjening.</p> <p><b>2</b> Håndtag til at låse rotation af stol</p> <p><b>3</b> Håndtag til at låse for benstøtte (Bevægelse ind og ud)</p> <p><b>4</b> Håndtag til at låse for benstøtte (Bevægelse op og ned)</p> <p><b>5</b> Justerbare fødder.</p> <p><b>6</b> Armstøtte kan drejes bagover.</p> |

Figur 2.3 Driftsfunktioner

## 2.3 TILT - sæde op

Justering af tilt foretages let elektronisk med de to midterste knapper på fodbetjeningen.

Figur 2.4 viser hvordan denne del bevæger sig.

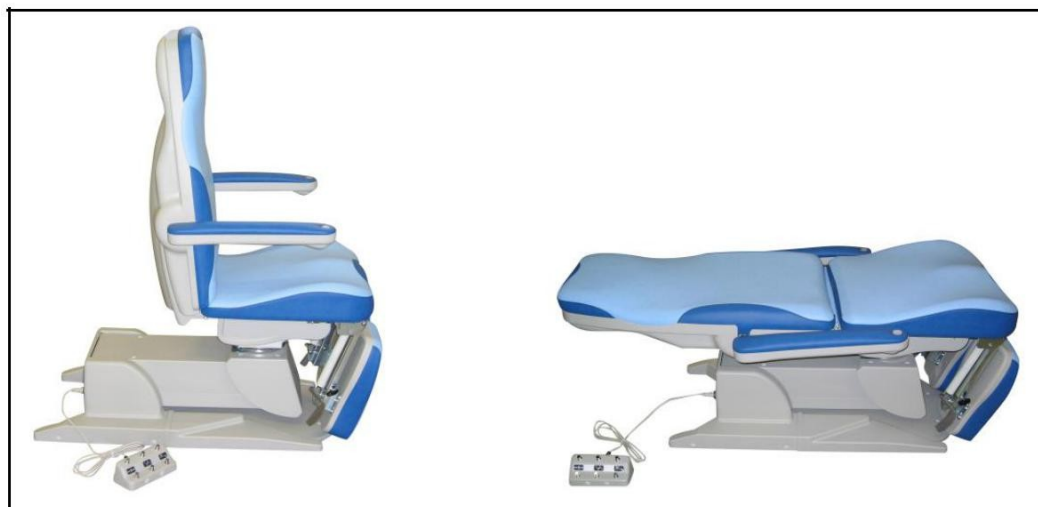


Figur 2.4 Bevægelige sektioner

---

## 2.4 Justering af ryglænen

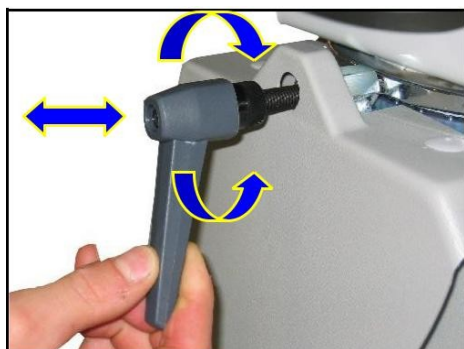
Ryglænet justeres elektronisk med de to kontakter til højre på fodbetjeningen. Figur 2.5 viser hvordan denne del bevæger sig.



Figur 2.5 Justeringer af ryglænet

## 2.5 Rotation

Sædet på stolen kan rotere til højre og venstre med 0 - 90°. Under sædet sidder håndtaget. For at låse sædet, drejes håndtaget til højre. Stolen kan nu ikke roteres. Skru håndtaget det er placeret under stolen løs for at aktivere rotation til højre eller venstre med 90°. En kvart omgang er tilstrækkeligt. I tilfælde af at du har drejet for meget på håndtaget, så det er svært at styre, skru da først håndtaget helt ind igen, og skub den udad (se pilen på fig. 2.6). Hold håndtaget dér imens det drejes til den ønskede position. Sørg altid for at håndtaget vender nedad for at hindre kollision.



Figur 2.6 Rotation

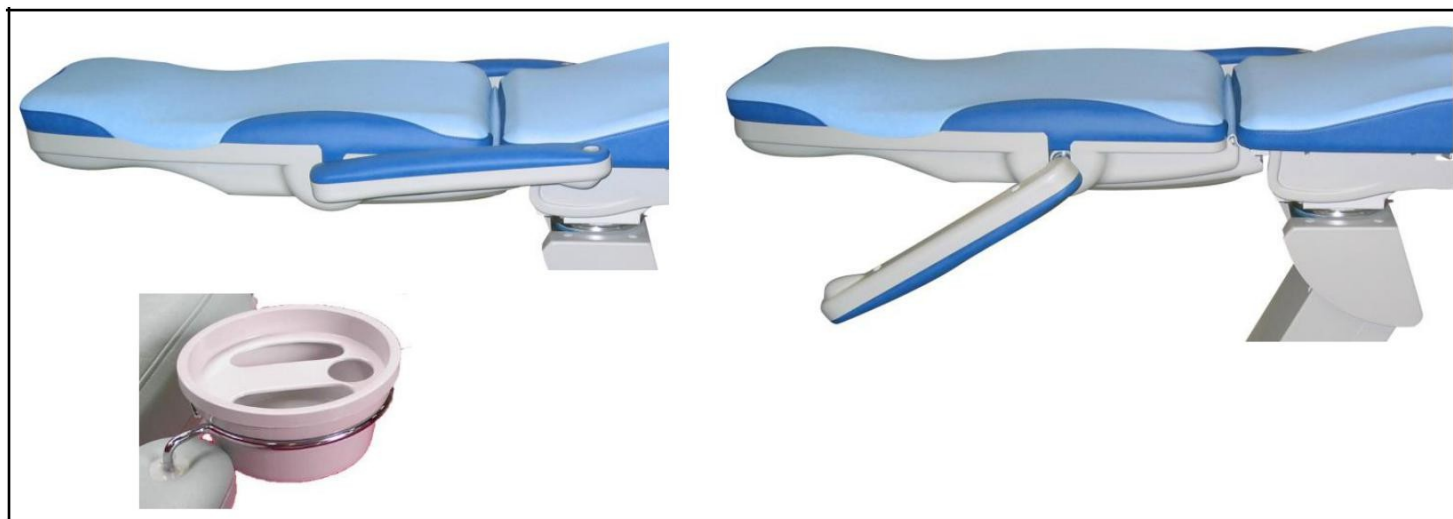
### **Forsigtig:**

Roter aldrig stolen hvis den ikke er monteret til gulvet som foreskrevet.



## 2.6 Armstøtter

Armstøtterne er altid parallelle med sædet. Når stolen er i fuld vandret position, vil armstøtterne, når de er vendt mod front, være på samme niveau som sædet. Det tillader fuld udnyttelse af stolens bredde. Denne position tillader også at dreje armstøtterne bagover, under ryglænets højde. Dette anbefales til rygmassage. Når klienten ligger med ansigtet nedad, kan denne hvile armene i en naturlig stilling. Det lille hul for enden af armstøtten giver mulighed for at anvende den valgfrie manicure skål (fig. 2.7). For nemmere adgang for din klient, kan armstøtten drejes bagover.



Figur 2.7

## 2.7 Højde justering

Højden på stolen kan justeres elektronisk med de to kontakter til venstre på fodpedalen (fig. 2.2). Hold knapperne nede indtil den ønskede position er nået (fig. 2.8).



Figur 2.8

## 2.8 Home funktion

Stolen kan med en enkelt knap på fodpedalen, justeres til 'home' position. (Figur 2.2). I denne position kan man nemt komme op fra, og sætte sig i stolen.

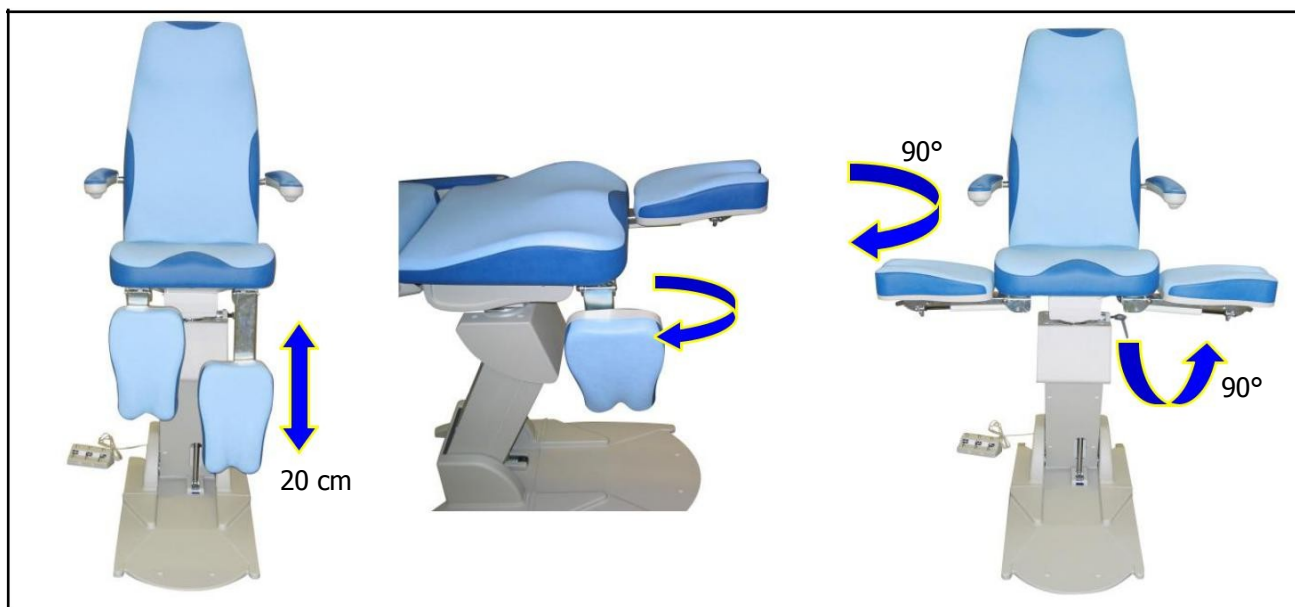
## 2.9



## 2.9 Justering af ben og fodstøtter

Benstøtterne kan justeres i 3 retninger:

**Længde:** Benstøtterne kan forlænges 20 cm (fig. 2.9). Løsen skruen på ydersiden af benstøtten og skub eller træk benstøtten til den ønskede position. Skru igen for at stramme så benstøtten bliver i den ønskede position. Det er ikke nødvendigt at stramme skruen meget.



Figur 2.9

**Højde:** For at justere benstøtten drejes håndtaget (fig 2.10) mod pilen og træk blot benstøtten højt op. For at sænke igen, drejes håndtaget mod pilen. Ved at anvende press, sænker du benstøtten og håndtaget slippes så snart den ønskede position er nået.



Figur 2.10

**Til siden:** For at justere benstøtten op til 90° til siden, skubbes benstøtten blot udad eller tilbage. (figure 2.10). Når benstøtten er skubbet udaf letter det indstigningen. Det er let for ældre eller lave klienter at sætte sig i stolen.

---

## 3. VEDLIGEHOELSE OG SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

### 3.1 VEDLIGEHOELSE

- Fjern pletter øjeblikkeligt da de ellers kan blive permanente eller skade polstringen. Vær især forsigtig med selvbruner, insektmidler og makeup. Test pletfjerner et ikke synligt sted først.
- Tør jævnlgt polstringer og andre overflader af med en blød og fugtig klud.
- Fjern pletter med en mild husholdningssæbe og brug en blød klud (om nødvendigt en blød børste). Fjern sæberester med en fugtig klud og tør herefter med et håndklæde. Brug lunkent vand og iblødsæt ikke polstringerne. Sørg for at syningerne bliver tørret grundigt efter
- Genstridige pletter kan som regel fjernes med isopropylalcohol; sørg for at tørre grundigt efter med en fugtig klud.
- Hvis pletter ikke kan fjernes fra polstringen, kontakt da din leverandør. Brug ALDRIG slibende midler, skuresvampe, blegemidler eller opløsningsmidler som methyleret spiritus, benzen, acetone osv. Dette kan skade polstringer og plastik.
- Vær forsigtig med vand i nærheden af den elektriske fodpedal og ledningerne. Sørg for at der ikke kan løbe vand ind i søjlen.
- Selvom stolen ikke kræver vedligehold, er det tilrådeligt at stolen får et eftersyn hvert andet år. Kontakt din leverandør for dette.
- Hvis der ved brug af stolen kommer en pibelyd, kan dette ordnes med en dråbe tynd olie (symaskineolie) på det pågældende sted. Hvis problemet ikke er løst ved dette, kontakt da din leverandør.

### 3.2 SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Disse stole er omhyggeligt lavet og produceret til at holde i mange år. For optimal brug er det vigtigt at stolen bruges i overensstemmelse med disse instruktioner.

- Sid aldrig på ryggen eller benstøtterne. Gør man dette kan det resultere i alvorlige skader på understøtningsrammen.
- Klienter bør altid placere rumpen først, også når stolen er i massageposition. Dette garanterer stabiliteten.
- Stå ikke på ledningen til fodpedalen, og tjek jævnlgt for skader. Udskift om nødvendigt.
- Sørg for at ledningen til stolen er i perfekt stand. Tjek jævnlgt og udskift i tilfælde af skader.

### 3.3 Dimensioner

For dimensioner (i millimeter) se figur 3.1.

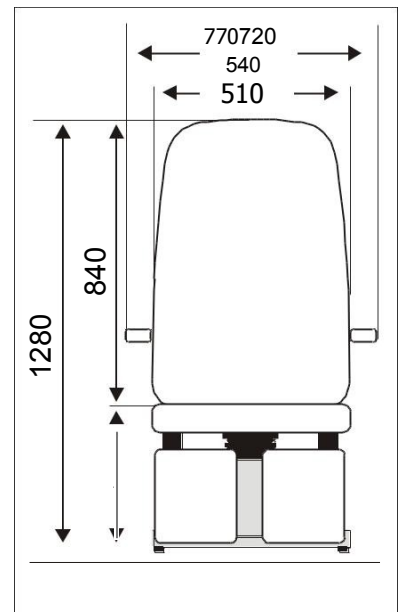
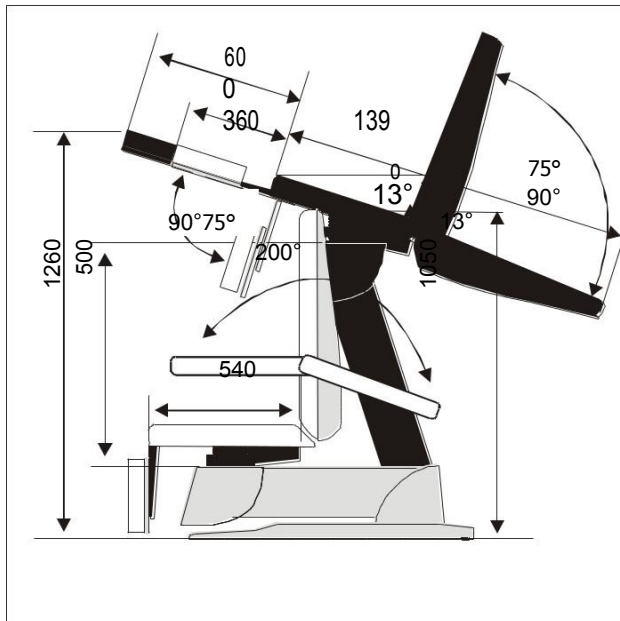


Figure 3.1 Dimensioner







4. **TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

---

|                                       | 230 volts             |  |
|---------------------------------------|-----------------------|--|
| Dimensioner (Lx B x H) Max.-Min. (cm) | 178-200 x 77 x 55-107 |  |
| Sæde bredde                           | 53 cm                 |  |
| Vægt                                  | 74 kg                 |  |
| Strøm tilslutning                     | AC 220-240V; 50/60 Hz |  |
| Maximum belastning                    | 200 kg                |  |
| Strømforbrug                          | 96 Watt               |  |





---

## 5. INFORMATION OM BORTSKAFFELSE

---

Dancohr har udarbejdet tekniske og økonomisk gennemførlige mål for at optimere de økologiske resultater af produkter, service og aktiviteter.

Under planlægningen lægger Dancohr vægt på fremstilling af udstyr, der nemt og billigt kan genanvendes. Derudover er Dancohr stærkt involveret i deltagelse i returprogrammer og i nationale samarbejdsprojekter for at udarbejde og gennemføre genvindingsprocedurer for genbrug af elektrisk udstyr i større målestok.

Symbolet for direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) er angivet nedenfor.



Brug af ovenstående symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Dette er fastlagt i det europæiske direktiv 2002/96 / EF om bortskaffelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, bidrager du til beskyttelsen af miljøet. Du som ejer er ansvarlig for bortskaffelsen af produktet til det nærmeste indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, skal du kontakte din lokale myndighed, husholdningsaffald eller butikken du købte dette produkt fra.

## 6. PRODUKTMÆRKET

Produktmærket indeholder de følgende data:

*Mærke for 230V product*

|                                                                                   |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | Dancohr Corporation<br>Marconilaan 8<br>6003 DD Weert<br>The Netherlands<br>www.dancohr.com |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| REF                                                                               |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
|  |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
| special info                                                                      |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
| Fuse external                                                                     |  |                                                                                             | SN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |  |
| Voltage                                                                           |  |                                                                                             |     |                                                                                   |  |
| Frequency                                                                         |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
| Power                                                                             |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |
|                                                                                   |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |  |

*Mærke for produkt udover 230V*

|                                                                                   |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  |  | Dancohr Corporation<br>Marconilaan 8<br>6003 DD Weert<br>The Netherlands<br>www.dancohr.com |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| REF                                                                               |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
|  |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| special info                                                                      |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| Fuse external                                                                     |  |                                                                                             | SN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| Voltage                                                                           |  |                                                                                             |     |  |  |
| Frequency                                                                         |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
| Power                                                                             |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
|                                                                                   |  |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |

Adresse detaljer på producenten.

Reference nummer og navn på produktet.

Dato for produktion (måned år / serie number for den dag).

|                |                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------|
| Special info:  | Ekstra information.                                    |
| Fuse external: | Rating af sikringen ved forsyningstilslutningen.       |
| Voltage:       | Nødvendigt spændingsniveau for korrekt arbejde i volt. |
| Frequency:     | Krævet frekvens for korrekt arbejde i Hertz.           |
| Power:         | Strømforbrug i watts.                                  |

SN



Serie nummer på produktet.

Advarsel, læs de medfølgende dokumenter før brug.

Skrøbeligt, Håndter med forsigtighed.

Hold produktet tørt.



Dette produkt skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Dette mærke garanterer at produktet er konstrueret ifølge de nyeste EU direktiver. Fjern ikke dette klistermærke. Detaljerne der er oplyst på dette mærke er vigtige for garantien og der står oplysninger som din forhandler beder dig om i tilfælde af at du søger oplysninger om produktet

## 7. Garanti

---

### 7.1 Garantipolitik

Denne garantipolitik er afledt af de generelle vilkår og betingelser, der er indgivet til handelskammeret.

Leverandøren giver en 24 måneders generel garanti på dette produkt med hensyn til fejl og maksimalt 60 måneder for strukturelle mangler.

Garantiperioden begynder på datoen for fakturaen. Ethvert forsøg fra personer eller organisationer, der ikke er udpeget af leverandøren som kvalificeret til at reparere, ændre eller ændre produktet ud over de handlinger og operationer, der er beskrevet i brugsanvisningen, skal resultere i, at garantien udløber og af ethvert ansvar fra leverandøren bortfalder. Leverandøren er ikke ansvarlig på nogen måde for de skader, der følger af disse handlinger.

Leverandøren og dens repræsentation kan ikke holdes ansvarlig for skader, (fysisk) skade eller dårlig funktion af produktet forårsaget af ukorrekt, uagtsom og / eller inkompetent brug som følge af utilstrækkelig undersøgelse af instruktionerne som beskrevet i brugsanvisningen eller som opnået fra uddannelsen.

Misfarvning af polstring og andre dele som følge af ikke farvefast tøj, aggressive rengøringsmidler eller olieholdige produkter er ikke omfattet af garantien.

Følgende betingelser skal opfyldes for at sikre den optimale drift af produktet:

- ⌘ Elektrisk installation af det relevante rum skal overholde gældende lovbestemmelser
- ⌘ Ved køb, tjek at alt tilbehør, dele og brugervejledningen er leveret. Meddelelse om eventuelle manglende genstande eller skader på en eller flere af de leverede dele skal sendes til leverandøren inden for 7 dage fra fakturadato. I mangel inden for den fastsatte frist for verifikation og / eller indgivelse af anmeldelse af skade på eller manglende genstande fra de nødvendige anordninger, udløber garantien.
- ⌘ Produktet skal bruges af autoriserede personer i henhold til instruktionerne som angivet i denne brugsanvisning eller som opnået i træningsforløbet.
- ⌘ Produktet skal bruges til de formål, som det blev designet til
- ⌘ Vedligeholdelsen af produktet skal ske regelmæssigt og skal udføres på den foreskrevne måde;
- ⌘ Lovbestemmelserne vedrørende brugen af denne maskine skal overholdes.

Leverandørens Serviceafdeling leverer en bindende vurdering af overholdelsen af betingelserne for reparation under garantien.

### 7.2 Garantikrav

I tilfælde af mangler, eller strukturelle defekter, skal kunden kontakte leverandøren. I sådanne tilfælde kan følgende kontaktoplysninger benyttes:

Dancohr Corporation BV  
Marconilaan 8  
6003 DD Weert  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)495 434 600  
E-mail : [info@dancohr.com](mailto:info@dancohr.com)  
Website : [www.dancohr.com](http://www.dancohr.com)

Denne tekst er udgivet af Dancohr Corporation BV. Leverandøren forbeholder sig retten til at ændre specifikationer på enheden i overensstemmelse med den tekniske udvikling af produktet.



---

## EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

---

Dancohr Corporation  
8 Marconilaan 6003  
DD Weert The  
Netherlands Tel.  
+31 495 434600

deklarerer hermed at dette produkt opfylder kravene ifølge de europæiske retningslinjer og denne enhed:

1. opfylder kravene erklæret i Machine guideline
  - 98/37/EC
2. opfylder kravene erklæret i the Low-voltage guideline
  - 2006/95/EC
3. opfylder kravene erklæret i Electromagnetic compatibility guideline
  - 2004/108/EC
  - 92/31/EEC

Sted: Weert, Dato: 20-10-2014

A handwritten signature in black ink, appearing to be "R. Spitters", written over a horizontal line.

R. Spitters